

TELEGRAFUL ROMAN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarchie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru streinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrația tipografiei arhidiecesane Sibiu, strada Măcelarilor 47.

Corespondențele sunt a se adresa la
Redacția „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 30.
Epistole nefrancate se refuză. — Articulii nepublicați nu se înapoiază.

INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori
15 cr. rândul cu litere garmon — și timbru de 30 cr.
pentru fiecare publicare.

Din cauza sfintei sârbători a „Nașterei S. Ioan Botezătorul” Nrul pro-
sim va apărea Sâmbăta în 27 Iunie st. v.

Prenumerării nouă

la

„Telegraful Român”

care apare de trei ori pe săptămână, deschidem pe trimestrul Iulie-Septembrie al anului 1887, cu prețul cel mai moderat, ce se poate vedea în fruntea foaiei.

Banii de prenumerație se trimit mai cu înlesnire pelângă asigurări postale (Posta utalvány — Post-Anweisung.) Numele prenumerantului, al comunei, unde se află cu domiciliul, și eventual al postei ultime să fie scris bine, ca să se poată ceta.

Se atrage atenția on. domni abonați, al căror abonament se sfărtește cu ultima lună 1887, să-și înnoiască abonamentul, pentru că altfel expediția va fi silită să sita expedierea toaiei*).

Editura „Telegrafului Român” în Sibiu.

* O înlesnire foarte mare în expediție se face prin lipirea unei fășii de adresă dela abonamentul ultim.

Nr. 3320. B.

CONCURS.

Pentru conferirea a patru stipendii câte de 500 fl. din ajutoriul de stat al arhidiecesei noastre transilvane, care sunt destinate pentru cuașificării mai înaltă a clericilor din aceasta arhidiecesă la vre-o universitate, — se publică prin aceasta concurs cu termin până la 31 Iulie a. c. stil. vechiu.

La aceste stipendii pot concurge numai clericii absoluiți din arhidiecesă, care sunt totdeodată absoluiți de gimnasiu cu esamen de maturitate și voesc a-și completa studiile lor la vre-o facultate teologică sau filosofică.

Concurenții au a substerne la consistoriul arhidiecesan până la terminul mai sus arătat suplimentele lor instruite cu documentele necesare, adeca cu atestat de maturitate și absolutoriu clerical dela institutul seminarial arhidiecesan de aici, apoi cu atestat dela medic despre aceea, că sunt deplin sănătoși și cu o declarație separată, că după absolvire vor intra în serviciul bisericii, ce li se va conferi; și în fine au să anumească în suplică universitatea și facultatea la care voesc a-și face studiile, indicând

totdeodată pentru facultatea filosofică și specialitatea studiilor principali, ce și-o au ales, p. e. pedagogia, istoria, filologia și a. a.

Sibiu, 16 Iunie, 1887.

Consistoriul arhidiecesan ca senat strins bisericesc.

Miron Romanul m. p.,
archiepiscop și metropolit. **Nicanor Frateșiu** m. p.
secretariu.

Sibiu, în 22 Iunie.

În 7 Iulie st. n. Altețele Lor principale și principesa noastră de coroană vor intra în Cernăuț, capitala frumoasei Bucovina, unde vor fi primiți de sigur cu dragoste și devotamentul, pe care l au arătat românilor, totdeuna către dinastie și tron.

Dela între amintire fericitul și marele împărat Iosif al II., domnia regală formeză o epocă în istoria patriei noastre, s'a făcut us, ca capetele încoronate și membrii înalti ai casei domnitoare să susțină legături mai intime, mai nemijlocite cu popoarele lor. Iosif al II a fost cel dintâi între împărații Austriei, care a dărămat stavile impermeabile, ce le ridicase un feudalism atotputernic între tron și popor. El a întreprins călătorii în toată întinderea țărilor sale, ca să vadă cu ochii pe iubitul seu popor, să-i asculte imediat plângerile lui și să se bucură cu veselie curată de binecuvântarea, de care l facea părtăș poporul, căci „vox populi vox dei“.

Lucrarea sublimă a marelui împărat, tocmai pentru că era sublimă, nici n'a putut rămâne un fenomen isolat în presa erei marilor idei, de libertate și democrație, cari se inaugura în dinastia aceasta de timpuriu.

Ea a trecut asupra urmășilor marelui împărat, s'a păstrat ca tradiție din tată în fiu, și așa aproape nu există petec de pămînt pe terenul monarhiei Habsburgilor, pe care să nu fi călcat Maj. Sa împăratul nostru, cu scop de a-și cunoaște prin instrucție directă țara, popoarele sale, credințioșii sei.

Multe sunt năcasurile noastre ale românilor din țările coroanei sfântului Stefan și earăi multe fără-delegile celor ce ne strivesc. Ne plângem de de la pentru grelele încercări, la cari suntem supuși, dar din rău ce suntem, tot în mai mare rău dăm.

Și este un moment foarte periculos pentru morală noastră publică aceasta, căci ne poate nimicul ultimele firicele de optimism, ce ne au mai rămas în pepturi, poate cu timpul să ne impingă tot mai aproape la stadiul, în care numai ai ce să perdi.

Guvernul și oamenii săi cu toate acestea dau orbiș înainte pe povârnișul, pe care se rostogolesc carul statului nostru la vale.

În situația aceasta tristă este deci ușor de înțeles, ce importanță are călătoria părechii moștenitoare de tron. Ea este o viuă dovedă, că înaltatul fiu al prea bunului nostru monarch ține la iubirea popoarelor sale, ține ca încrederea lor în dreptatea și forța lor morală să nu peardă nimic din vigoarea sa.

Trăim într-un stat constituțional și trebuie o porție mare de ignoranță, ca să așteptăm, ca dinastia să se amestece direct și cu incurgerea organelor sale responsabile în luptele noastre de toate dilele. Dar mai că nici nu sunt oameni între români, cari să aștepte așa ceva, fiindcă ar cere un lucru fără de putință.

Dar călătoria principelui nostru de coroană este un semn evident, că înalta casă domnitoare face tot ce poate pentru de a întări credința și alipirea în popor către sine; ea este un semn, că — nu precum ar fi unii poate dispusi a trage la îndoială — membrii înaltei case domnitoare sunt prea bine informați despre relațiunile popoarelor din patria noastră.

Și când vorbim de patria noastră, înțelegem întreagă monarchia austro-ungară.

În dilele acestei adevărate principale de coroană patru în Galicia, o țară săracă, în care dispun de toată puterea publică niste oameni, în privința aspirațiunilor și a temperamentului, frați de cruce cu maghiarii nostrii. Sunt polonii. Oameni cu aspirații ultranaționale — întocmai ca și maghiarii, intoleranți peste fire — ca și maghiarii, cu tendințe de a se impune cu forța celor mai slabii — ca și maghiarii și cu visul de a preface toată biata rute-nime din Galicia în poloni — ca și maghiarii.

Polonii sunt la toate afacerile publice ale țării, rutenii sunt alungați, asupriți, terorizați pretutindenea. Și domnilor poloni le vine de minune la socoteala a juca în fața lumii din afară și poate chiar și a curții rolul întregii Galicii. Dacă ei vorbesc în numele Galiciei, e de a se înțelege, că vorbesc în numele polonilor și vice-versă; scurt se identifică cu țara și cu toți locuitorii ei.

Dar sunt prea bine informate cercurile dela curte asupra stărilor de lucruri din monarchia austro-ungară și dureros a trebuit să sună în urechile aristocrației polone răspunsul principelui de coroană la un toast ridact de mareșalul țării în sănătatea lui, căci el a băut pentru înflorirea „țării bune și frumoase, precum și pentru pro-

FOIȚA.

Corbea haiducul.

3.

După ce baba tăcu
Pe tot sfatul groază fu.
În urmă tot îndrăsnă
Un mai mare a vorbi;
Umflat ca și un curcan
Și 'mbrăcat tot în caftan:
„Foaie verde sămurată“*)
„Dumi-te bêtârnă“ acasă,
„Că pe Corbea 'l vei vedé,
„Când se va 'mplini vremea.
„Că să string boeri din țeară,
„Să-i bem plosca mâne seară.
„Frumușel, că mi-l vom rade
„Pe placul miresii sale,
„Cu cinci șase trimbiceri,
„Cu cinci, șase bărbieri.
„Udat cu sudori de moarte
„Si uns cu bale de șarpe.
„Pe Corbea 'l vom insura,

„După placul mamă-să.
„Dar mireasa, ce i-om da,
„Cu lacrămi o va lăua.
„Va fi mândră zugrăvită,
„Numai pentru el ursită.
„Vor fi trei lemne cioplite
„Numai Corbii dăruite.
„Cât de zestre nu te teme,
„Toate vor veni la vreme!
„Dacă vrei totuși a scăi,
„Sfatul șasta 'ti va vorbi:
„Un câmp mare și vestit,
„De Coțofeni“*) miroșit.
„Zestre mare și vestită,
„Numai Corbii dăruită.

4.
Baba, aușind așa,
Foarte bine ii părea,
Sfatul indată părăsi,
Drept la temniță veni,
Tot jucând și chiind
De dragul nunții vorbind,
Ne sciind amar de ea,
Că nunta-i e moartea.
Moarte silnică, 'ncruntată,
Spre al ei fiu numa 'ndreptată.

La temniță dacă ajunse
Si la fereastră pătrunse,
Începu a grăi așa
Cătră fiul ei Corbea:
„Corbeo, Corbeo, dragul mamii!
„Inchis aicea cu anii!
„După ce m'am dus în sfat,
„Domnii toți au ascultat
„Făgăduială, ce-am dat,
„Pentru tine al meu băiat.
„Dar din sfatul cel de sus,
„Un boeriu aşa mi-a spus:
„Că să string boeri din țeară,
„Să-ți bea plosca mâne seară.
„Frumușel că mi te-or rade
„Pe placul miresii tale,
„Care-i mândră zugrăvită,
„Tie numai dăruita.
„Si-i din trei lemne cioplite,
„Pentru tin' cu foc dorită.

5.

Corbea 'ndată ce audă
Toate astea, 'ncremenă;
Căci el prea bine scă,
Ce 'nsemnau vorbele astea.
Totuși tare neclintit,
Cugea l'al seu sfîrșit,
Si cu inimă de leu

*) Multe dintre legumele de grădină, după recoltă tot mai rămân și în pămînt peste carne. Primăvara de multe ori răsar unele din ele și ca atari se numesc: „Sămurată.“

*) „Coțofană“, în unele părți: „Tarcă.“

perarea ambelor popoare, cari locu- |
esc frățește intr'ensă."

Iar cei chemați au înțeles prea bine ce și unde
întesesc înaltul lor oaspe.

Și dacă principalele noastre de coroană este informat asupra relațiunilor unui popor atât de neinsemnat la număr ca cel rutean din Galia, trebuie să fie tare în noi credință, că tot atât de exacte și poate mai amănunte cunoșințe are înalta curte despre referințele a trei milioane de suflete credințioase patriei și tronului.

Credința aceasta trebuie să cultivăm în pepturile românilor. Ea nu i-erat să peară. Și nu va putea perî, căci are românul convingerea lui, ce i-au cristalizat cele 17 veacuri de suferințe.

Revista politică.

Spre capitala monarhiei noastre și îndreaptă privirile nu numai foile austro-ungare, dar cu deosebire cele străine. Din Viena va călători împăratul la Pola, însă l' vor însoții ministrul de externe Kálmoky și ministrul de răsboiu contele Bylandt, căci împăratul are să mai stea mult de vorbă cu acești bărbați de stat. Aceasta scire seamănă grăunțe de discutat în cercurile politice. Călătoria aceasta însă nu produce atâtă svon, cum produc alte întemplieri. Aproape toți ministri unguresci petrec acum în Viena; toți au venit cu câte o misiune, cel puțin aşa ne spus foile vieneze, care va fi fost însă adevărată caușă, că toți ministri s'au adunat în Viena, se va vădă mai târziu. D'ocamdată însă înregistrăm, că dl Tisza a călătorit pentru ca să facă cunoscut monarhului rezultatul alegerilor din Ungaria, despre care foile germane nu numai că luaseră notițe, dar cu mare satisfacție scrieră articoli lungi, lăudând din greu ținuta guvernului maghiar. Ministrul honvedimei, Fejerváry, a fost anume chemat la Viena, se dice, că pentru ca să se pună în planuire ridicarea unei fabrici de arme în Ungaria. S'a ținut și o conferință la ministerul austriac de finanță asupra impositului de spirt. Mai remarcabil lucru este însă, că regele Milan petrece tot numai în Viena și că el convine des cu ministrul de externe Kálmoky și cu Maiestatea Sa monarchul. De când petrece dl Tisza în Viena a convenit și cu ministrul președinte din Ungaria.

Mulți pun un deosebit pond pe desvoltarea aceasta a lucurilor și dică, că ea ar sta în legătură chiar cu cestiușa bulgară. „Vossische Zeitung“ primesc scirea din Belgrad, că sobrania va alege de principie pe Alecsandru de Battemberg, iar decumva acesta va refuza, ea va alege pre regele Milan, cu acest plan ar sta în legătură și călătoria regelui din Serbia la Viena. Aceasta veste cam ciudată și tractată în mod sceptic de amintita foaie, o întăresce o telegramă din Berlin, care împărtășește scirea, că „Tageblatt“-ul încă tractează aceasta cestie în o formă ca și când lucrul ar fi cu totul adevărat. Aceasta foaie văztesc și mai mult și dică, că nu numai Germania și Austria ar consimță cu alegerea regelui Milan, dar încă chiar și Rusia și Poarta. Stoïlow însoțit de doi bărbați de stat au mers anume la Sofia pentru de a câștiga teren pentru acest plan, unde a jucat mare rol Stransky; încă înainte de aceasta însă s'a discutat în astă privință cu ambasadorii: austro-ungar, rusesc și german și apoi a urmat numai denumirea ministrului Ristici.

Dise el în gândul seu:
„O boeri nechibsuți!
„Cum o să ve mai căiți;
„De cele ce voi urdiți;
„Căci Corbea nu este dat,
„Ca să moară spânjurat
„Si de cotofeni mâncat.
„Las' că 'n curênd voi scăpa,
„Să ve jupesc pelea,
„Ca să nu mai cutezăti,
„Pe Corbea să 'ntemnițăti.
6.

După ce astfel gândi,
Corbea măsii ear vorbi:
„Maică, măicuța mea
„Mai scumpă decât lumea,
„De-ai făcut vr'odată bine,
„Făti pomană și cu mine,
„Căci toate căte mi-ai spus,
„Sunt numai spre-al meu răpus,
„Dute maică și nu sta,
„Că 'n curênd va înopta
„Si domnii m'or judeca,
„Păna casa vei dări
„Si dealul vei scăverni,*
„În grajd de peatră ascuns,

De altcum, după cum se vede din Sofia, sunt candidați pentru tronul bulgar: prințul Ferdinand de Coburg, principalele Aleșandru de Battemberg și prințul Oscar de Suedia. Dintre acestia trei, de cumva să retrage Aleșandru mai multe șanse are principalele de Coburg, care însă se dice că ar fi hotărît să nu primească tronul la nici un cas, până ce nu se vor fi indeplinit toate condițiunile prescrise de tratatul de Berlin.

Tot din Berlin i-se împărtășește lui „Pester Lloyd“, că relațiunile cu Franța devin earăși încordate din pricina unor proiecte franceze, față de străini; aceasta o dovedește limbajul, cu care luptă presa oficioasă. Germanii mai dică, că Franța a căutat să compromite pe Germania sultanului și tot germanii se tem, că intervenirea russo-francesă la sultanul contra ratificării egipțene va avea rezultatul dorit și atunci se va lega și mai intimă prietenie între aceste două state. Se asigură mai departe mai ales din partea germanilor, că Franța și Rusia au asigurat sultanului întregitatea imperiului turcesc; ba ce e mai mult, Rusia a iertat Turciei restul despăgubirilor de răsboiu însă cu condițiunea ca corăbiile russesci să le fie calea deschisă ori și când peste Bosfor și Dardanele. „Vossische Zeitung“ mai afirmă, că Franța și Rusia au garantat Turciei, că nu va fi atacată de Grecia și de Serbia și totodată însă acordat dreptul ca să-si formeze corpuri de armată de soldați egipțeni sub comanda turcească. — „Politische Coresp.“ aduce vestea, că Nolidow a părăsit Constantinopolul și acest ambasador a primit și concesiunea să facă o călătorie prin Europa. Cu afacerile lui a fost încredințat Onou.

Corespondențe particulare

ale „Telegrafului Român.“

Alba-Iulia, 20 Iunie. Dle Redactor! „Tot în ceputul e greu.“ Acest proverb se poate aplica bine și la afacerea casinei românescii de aici.

Încă în anii 70 se făcură încercări pentru înființarea unei casine române în Alba-Iulia, însă poate din cauza, că au lipsit — *nervus rerum* — mijloacele materiale, sau doară, că inițiativa unui lucru de o importanță așa de mare a ajuns în mâinile unor indivizi, care n'au desvoltat destul interes și destulă energie de a pune în lucru idea salutară și remasă toată afacerea baltă.

Idea rămasă pe hârtie, însă dorința nu se stinse din inimi și astfel, cei mai mulți români inteligenți din loc simțau, și simțesc, lipsa unui cabinet de lectură, întocmit după recerințele timpului. Dorința de a se vedea odată și inteligența română de aici întrunită în o reunire culturală, se accentua în continuu din unele părți.

În starea aceasta ne află adunarea generală a asociației transilvane din anul trecut. Ne era rușine de noi însine.

Această instituție națională, poartă stindardul culturii și al înfrățirii din an în an prin diferite părți ale țării; adunarea generală din 28 August 1868 ne-a dat și nouă impuls de a ne înfrăți sub standardul culturii naționale, a ne decide să înființăm o casină română în Alba-Iulia.

Cu deosebită plăcere me văd indemnăta aduce la cunoștința publică, că inteligența română în ședința ținută la 29 Iunie n. sub conducerea zelosu-

„Numai de Corbea pătruns,
„Si d'acolo să-mi aduci
„Pe „Roșul“ vărgat în dungi;
„Si cu șeaua mohorită,
„Din țeastă de smeu făcută;
„Cu chingă 'ncătărămată,
„Din două nopârci lucrătă,
„Si cu frēu din doi bălauri,
„Ce sboară, ca nisce grauri.
„Si cutrieră văsduhul
„De intunecă pământul,
„Scuipând foc și surerând
„Toată lumea îngrozind.

7.

Măsa cât num'audă
Vorba Corbii și pornă
Pe poteca cea ascunsă,
Numai d'al ei fiu pătrunsă,
Si 'ntr'un suflet calul scoase
Si cu el în divan trase.
Foae verde de măces
Boerii toti afară ies,
Si cu toții se aşcadă,
Calul Corbii ca să vadă.
Întrebând, nu-i de vîndare
„Roșu,“ cal, ce nu-i sub soare.
Căci la făptură i frumos,
Si la mers fără popos.

lui domn adv. Mateiu Nicola a decis înființarea unei casine române, și tot dl. advocat Mateiu Nicola a elaborat și un proiect de statute, cari primindu-se de adunare se vor așterne spre aprobare la locurile competente.

Numele dlui. advocat Mateiu Nicola este o garanță de ajuns ca întreprinderea aceasta să se realizeze pe deplin, căci energia și diligența acestui bun român, va scă învinge toate obstaculele, și nici discordia nici cărtirile tendențioase nu-l vor spăria.

Sperăm dar firm, că casina română va păsi în viață cât mai curând.

Primiți etc. etc.

a+b.

Vorbirea

rostită de d-l Traian Dodă cu ocazia alegerei de deputat dietal în cercul Caransebeș.

Alegătorilor!

Ve mulțimesc de încrederea și de onoarea, ce mi-ati făcut astăzi de nou, alegându-me a șasa oară de deputat Vostru pentru dietă (Să trăească!) Eu aflu aceasta de o mare onoare, că ați venit DVoastră din depărtare în timpul de față, când lucrarea câmpului ar cere brațele Voastre, și ați făcut bine, că ați venit. Ați venit să ve folosiți de dreptul Vostru de a alege deputat dietal, care după a mea părere este dreptul cel mai mare și cel mai sănăt al cetățenilor dintr'un stat sau țară cu constituție, precum este Ungaria.

Alegătorii aleg deputații, deputații compun dieta, dieta face legile și Maiestatea Sa le sănătionează.

Dacă legile nu sunt spre binele popoarelor, nu este altul vina, de cât alegătorii; fiindcă și-au ales astfel de deputații, cari nu gădesc la binele popoarelor, ci la folosul lor propriu personal; deputații, cari n'au simț nici tragere de inimă pentru binele popoarelor.

Firesc, că noi o mână de deputați naționali nu putem face nimică față de peste 400 de deputați maghiari, cari nu sunt de o părere cu noi (așa este!).

Așa dară nici dela mine să nu așteptați să esoperez ceva pentru Voi.

A vorbit dl Drăgălină de naționalitatea noastră, accentuând, ca să remâne români. Am fost români, suntem români și vom remâne români! (Să trăească!)

Au trecut orde de barbari, roiori de popoare sălbatici peste strămoșii nostri; au trecut goții, gepezi, avari, hunii și turci, și s'au prăpădit, ori că sau contopit cu alte popoare și numai esistă; dar noi români tot mai esistăm și progresăm (entuziasme „să trăească!“). Meritul acesta în prima linie este al femeilor române, căci ele au sciat, să păstreze limba noastră; ele, mamele noastre, ne-au crescut pe noi români (să trăească!). Pe lângă ele vine și biserică noastră, deși preoții de atunci nu erau așa de învețați ca cei de astăzi; dar aveau inimă, carea bătea pentru popor.

Tineți-Ve dără de biserică, că ea Vă mănuiesc (să trăească!).

Vedeți! Contrarii nostri vreau să facă din noi alt ceva, decât ce ne-au lăsat Dănu. Ei vreau ca noi români, să ne lăsăm de naționalitatea noastră (nu vrem!); vreau să ne iea limba (nu pot!).

Spre acest scop au și introdus limba ungurească în scoalele noastre poporale. Un copil român de 7 ani, abia înțelege ceeace i-se propune în limba maternă, necum să mai înțeleagă și limba ungurească (așa este!). Si ce este urmarea? că nu învață nici românesce nici unguresc, și așa ne împedea în desvoltarea noastră firească, în desvoltarea noastră națională. Apoi vedeți aceasta e lege adusă de dietă. Este ea lege bună? (nu!), noi ne-am luptat în con-

Merge ca gândul,
Sboară ca vîntul,
Ce cutrieră pământul.
Par că pământul n'atinge,
Când în cursă*) se impinge.
Că bani îți dăm păna ploauă,
Numai „Roșu“ dăni-l nouă.
Că ne-a plăcut umblețul,
Când își perde cumpătul.
Că sclipesce și-i cu stea,
De ne-a săcat inima.
Dacă nu-ți e de vîndare,
Fă-l cel puțin de schimbare,
Că-ți dăm unul,
Că-ți dăm doi,
Că-ți dăm atâtă cătă voi.
La toate astea bîtrâna
Începu a grăi 'ntr'una:
„Nici că-mi este de vîndare,
„Nici că-mi este de schimbare;
„Ci-mi este de dăruială
„Cui o da pe Corbea afară.

(Va urma.)

*) A merge cu calul în cursă, înseamnă: a merge cu calul în fuga mare.

tră, dar fiind puțini, am cădut; am cădut însă cu onoare (onoare!). Acum s'au încercat cu scoala, mână se vor încerca și cu biserică (nu primim!). Dar fiind că fu vorba de scoală, apoi scoalele noastre de pe la sate parteau cea mai mare nu plătesc nimică. Unii dascăli din timpul vechi, își mai fac datoria, iară alții nu. Voi trebue să-i săili să-și împlinească datorință, voi avea și dreptul de ai săli, fiindcă voi fi plătiți (să trăească!). Limba maghiară ne este nouă de folos, fiindcă este limba statului, dar să nu se propună unui copil de 7 ani în scoalele poporale (nu!) ci în cele medii (să trăească!) unde este mai desvoltată mintea lui, și unde o poate înveța cu folos (să trăească!).

Fu vorba de patriotismul nostru. Contrarii, adversarii nostri dic, că noi nu suntem patrioți buni (mai buni decât ei!), că noi suntem iridentiști (neadevăr!), că noi suntem trădători de patrie (neadevăr!) apoi vedeti! noi români nici odată n'am conspirat contra tronului nici contra statului (nici când!); noi români nu ne-am aliat cu adversarii, cu dușmanii patriei noastre (ei da, cu Kossuth și cu Klapka!) noi români am adus toate jertfele (tot-deuna!); noi tot-deuna, când patria a fost în pericol, ne-am luptat pentru patrie (mai mult de cât alții, cari fac gură!).

Ea ră ei o mână de oameni veniți de ieri de alătări (să piară!), nesc speculanți, cari se folosesc de popor, cari trăesc din sudoarea lui, aceea dic, că numai ei sunt patrioți buni. Ei au luat patriotismul în arăndă (speculanți mărsiavi!). Cum disieui, noi tot deuna am apărut țara noastră, (o apărăm!) și când țara va fi în pericol, ea ră noi vom sări cu toții într-o apărarea ei (sărim!), dară patrioții patenți vor lua-o la sănătoasa (așa este! repetite: să trăească!),

Noi trăim în o țară, unde sunt diferențe popoare, nu este numai un popor, ci mai multe, și noi toți avem inclinații unele trăi bine cu toate popoarele, dară ei nu voesc (așa este!). Ei vreau să fie desunire și desbinare între noi și între ceteralate popoare; ei vreau să tulbere apa, pentru că în apa tulbere e bine de pescuit (așa este! să trăească!). Dacă noi am fost totdeuna cu credință precum și suntem și vom fi, dacă am adus jertfe apoi avem drept să cerem, ca și noi să ne dea din beneficiile statului (așa este!). Noi plătim dări, noi dăm ostași (așa este!), pe cari nime nu i-a întrecut în vitejie; noi pretindem aşadară, că nu numai scoalele ungurești să se ajute, ci și scoalele, institutele de învățămînt ale noastre (așa este!). Noi suntem a cincea parte din poporația Ungariei, cerem deci ca să ne dea și noi să partea noastră cuvenită. Nu cerem noi nimic din banii ungurilor nici dintr'al altora, ci din banii noștri. Ei, dar banii se dau pentru alte lucruri, pentru lucruri de lux. În Pesta se fac tot felul de institute, de înfrumusețare, palate de lux, bulevarduri grandioase; pentru palatul dietii s'au votat 16 milioane, tot din sudoarea noastră (așa este!), pentru cei din Pesta să se desfăzeze, să se desmerde din sudoarea noastră. — Cât de bine ar fi dacă acesti bani s'ar întrebunță, acolo, unde este de lipsă, bună oară în contra Tisei, Begeheiului, Timișului și a., apoi când vom avea bani de prisos să facem și palate.

Acum ve întreb: deoarece noi tot jertfe aducem, după care nu tragem nici un folos, până când? până când? Trebuie să vină odată și momentul, când se vor lumina și cei de sus. (Să vină!).

Eu aș putea încă mult să Ve spun, dar nu voiesc să Ve mai amăresc, căci și așa sunteți destul de amăriți, (așa este!). Așa dară nu merg mai departe, ci me bucur, că ați venit așa de mulți (tot deuna venim! să trăească!) atât ostenit încocace și ați venit din săracia voastră, căci nu V'au plătit nime drumul și aici nu Ve așteaptă mese întinse (voici: Nu! Nu ne trebuie! avem mămăligă!). Am șis, că nu vreau să Ve mai amăresc și așa încheiu.

Fiind voi însă partea cea mai mare fosti ostași, aşadară la ocasiunea aceasta să ne aducem aminte de monarhul nostru, de beliducele nostru suprem, de cel mai mare general al nostru, (să trăească!). Dădu să-l lumineze și să-l țină la mulți ani pentru fericirea tuturor popoarelor (să trăească!) pe împărat și regele nostru Francisc Josif I. (să trăească! Se cântă imnul.) Pe lângă împărat și regele nostru să trăească și familia imperială (să trăească!).

Să acum să ne aducem aminte și de patria noastră Ungaria atât de apăsată (să trăească patria!) să o fericească Dădu, ca să vadă și ea odată timpuri mai bune, decât cele de până acum. (Să trăească; să-i ajute Dădu să o ferească de vampiri!). Mergând voi acasă să spuneți din partea mea sănătate la toți. Să trăiți și Voi toți, alegtorilor! (Strigări entuziasme de: să trăească!) „Luminătorul.”

Politica rusească în țările române.

(Urmare.)

Să vedem acum, ce era boerismul și ce devine în epoca, ce ne preocupa. Cuvântul boier vine dela vorba veche boljar, boljarimi, optimatus, cel mai bun, sau dela bolie mai mare (cihac) și însemnarea sa generală este egal cu cuvântul medieval nobletă.

Cuvântul boier fiind sinonim cu nobil, era prin urmare boier ori-cine și spunea viața sa pentru salvarea țării și pentru gloria suveranului.

Nobletea sau boeria resultă din simțemintile de gratitudine și din trebuința de incredere, care silia pe oameni a da celor cari se distingă o recompensă

pentru serviciile făcute, acordându-le o supremă onoare și efectivă. A fost natural și înțelept în timpurile vechi, când cultura era de castă de a confia cu singuranță și pentru mult timp grija intereselor publice, guvernamental, conducerea țării unor astfel de oameni și chiar copiilor lor, formați la scoala părinților și cari prin ilustrația părinților se bucurau de popularitate și incredere. (Maurice Blok Dict. 399 sez.).

La Români în primele timpuri ale constituirei lor în state nu găsim urmă de aristocrație în adeveratul înțeles al cuvântului. O slabă influență feudală și nimic mai mult, căci de și vedem în sfaturile primilor domni deosebite grade boeresci; ei însă individual nu se distingă de țărani. Nenorocirile de tot felul îi făcuse pe toți egali și instituțiunile lor sociale sunt conforme legilor nenorociei. Toți erau egali și egali în toată puterea cuvântului. Ei prin ei se conduceau, alegând pe cel mai vrednic dintre deneșii, fără considerație de sânge din toate păturile sociale, cărora li se delega puterea, de aici vine boerismul; domnii chiar erau aleși până și din călugări, țărani și un exemplu avem de un tigan.

Domnul boer era în vremile vechi de tot una cu țărani, de cari era aleși în urma meritelor și virtuților cetățenesci și mai ales ostășești. La aceste demnități putea ajunge ori-cine, numai om vrednic și cu dor de țară să fi fost.

Toți români erau proprietari în vremurile vechi de tot și toți erau soldați. Dela fierul plugului, la vremuri de restrînte, pleca la oaste, se organiza în legiuni, conduși de șefi aleși de deneșii, fără deosebire de colibă sau palat, se forma armate insuflețite de același spirit — apărarea proprietății lor comune, țara — și cu toții să luptau, căci sciau, că apărând moșia cea mare și apără fiecare moșioara sa, căminul seu. De aici se explică nenumăratele victorii, ce le-a purtat România, contra tuturor dușmanilor contra ungurilor, polonilor, tătarilor și turcilor.

Cât timp toți Români erau proprietari și soldați, cât timp numele de rob și robie nu era în cuvântarea sa, cât timp o egalitate economică și politică era macsimă fundamentală a statului, cât timp armata era națională, cât timp boerii și domnii erau vrednici și neegoști, în cât timp centrul de gravitate politic era în țară, iar nu la străini, români erau respectați și armatele lor nebiruite și ca exemplu avem epoca lui Stefan cel Mare. Îndată ce acest echilibru se strică, îndată ce autoritatea de pe câmpul de luptă persistă în timp de pace, îndată ce proprietatea teritorială individuală începe să iasă la iveală și cu densa alătura sclavia, îndată ce armata încetează să fie națională, ci mercenară, îndată ce intrigile și ambițiunile personale încep să se nasască printre boeri, îndată ce centrul de gravitație politică se caută în afară de țară la străini; îndată ce străinii să amestecă în afacerile de viață ale țării, teara merge spre decadere.

(Va urma.)

Pentru păgubiții prin inundări și foc am mai primit:

Dela O. D. Dimitriu Naș, paroch gr. orient. în Rășnov fl. 5.—

Cu totul fl. 252.—

Avis.

Comitetul arangiatoriu pentru festivitățile adunării generale a Asociației transilvane pentru literatura română și cultura poporului român, — cu abatere dela regula statorită de astădată și va ține ședință ordinată Joi în 7 Iuliu st. n. la 6 oare d. m. în localul casinei române, la care prin aceasta se invită a participa toți membrii.

Sibiu, 3 Iuliu, 1887 st. n.

Dr. I. Moga,
președinte.

Dr. Remus Roșca,
secretar.

Varietăți.

* Maiestatea Sa împăratul după manevrele cele mari din comitatul Hunedoarei se va reîntoarce pe la Cluj la 30 Sept. și va petrece acolo una, eventual două zile după cum spun foile tot de acolo.

* Prințipele de coroană Rudolf și prințesa Stefania după ce vor petrece în Galia și Bucovina, se vorbesc, că vor veni și prin Ardeal.

* (Convocare.) Adunarea generală ordinată a "reuniunii femeilor române gr. orientale din Făgăraș și jur" în sensul §. 9. din statutele acestei corporații se convoacă prin aceasta pe Duminecă în 28 Iunie a. c. st. v. la 2 oare după ameađă în casele subsemnatei prezidență. La această adunare sunt poftite p. t. membre și bărbați de consiliu ai reuniunii, precum și alții binevoitori ai reuniunii acesteia.

Obiectele de pertractat vor fi:

1. Raportul comitetului reuniunii despre activitatea lui.

2. Censurarea rațiocinului reuniunii.

3. Curentii.

Făgăraș, 18 Iunie, 1887.

Anastasia Popescu,

președ.

Nicolau Aron,

secr.

* Adunarea generală a comitatului Sibiu, înținută sub președinția vice-comitelui Thalmann la 30 Iunie, a ales de pretore pentru cercul Mercurei pe substitutul pretore de până acum, Albert Dörr.

* Ministerul de interne a adresat municipiilor o ordinație, prin care le provoacă a asterne rapoarte despre starea sanitată din cerc. Aceste rapoarte să conțină însemnarea acelor comune, cari prin lege sunt îndatorate a avea un medic, precum și însemnarea cercurilor sanitare și comuna principală a acelora.

* Ministerul de resurse austro-ungar a publicat o statistică comparativă a armatelor europene: La 10,000 indivizi revin în Franță către 150 ostași în timp de pace, în Germania 100, în Italia și Rusia către 90, în Austria 70.

* Din partea comitetului central electoral al comitatului Sibiu s'a esmis următoarea Publicație: Subscrisul comitet central electoral aduce la cunoștință, că liste provisori ale alegătorilor de deputați din cele 4 cercuri electorale ale comitatului Sibiu se espun din 5—25 Iuliu 1887 spre intuțione publică:

1. în reședința comitetului central electoral, în biroul de expedite al comitatului (casa comitentală);

2. listele orașului Sebeș în biroul magistratului din S-Sebeș; listele comunelor mari în cănelăriile comunelor respective, iară listele comunelor mici în cancelăriile notarilor cercualii respective, unde se pot vedea și decopia dela 8—12 ore a. m. și dela 2—6 ore p. m.

În timpul din 5—15 Iuliu poate reclama fiecare în privința persoanei sale, precum și fiecare, care este indus în listă, cu privire la induceri în listă sau stergeri din lista cercului, în care este indus el.

Reclamațiunile de asemenea se vor expune în localitățile amintite spre vedere publică și fiecare îndreptățit de a reclama își poate face observările sale cu privire la reclamații din 5—25 Iuliu a. c. Reclamațiunile și observările trebuie adresate la comitetul central-electoral și înaintate magistratului, respective oficiilor comunale sau notariatelor cercuale.

Intr'un script se pot face reclamații cu privire la mai multe persoane. Observările însă trebuie separat la fiecare script. (§ 44, 45 și 46 din articolul de lege XXXIII: 1874)

Totodată se publică, că deoarece cărțile principale de dare din anul curent încă nu s'au compus pe deplin, în sensul înaltei ordinații a ministrului r. u. de interne ddto 14 Maiu 1887 Nr. 31,194, se vor lăsa de basă la procedura de rectificare cărțile de dare principale din anul trecut, și că fiecare este îndreptățit pe lângă observarea normelor de mai sus a cere corrigarea erorilor intrate în liste cu ocazia procedurei acesteia. (§§ 44, 45 și 50 din legea citată).

* Aviso esmis din partea intendanții corpului al 12 de armată din Sibiu conține și următoarele: Pentru asigurarea furnisării de fén, pae de asternut, pae pentru saltele și lemne de foc la trupele armate ces. reg. pe timpul dela 1 Septembrie 1887 până la 31 August 1888; apoi pentru două stații o vărsare pe timpul dela 1 Septembrie 1887 până la 31 Decembrie 1888 se va ține per tractarea ofertelor scrise, în chipul următoriu:

In localul ofic. intendanții corpului de armată 12 pentru Mediaș și Cisnădie, la 20 Iuliu 1887.

In 21 Iuliu 1887 la magazinul militar ces. reg. de aprovisionare din Alba-Iulia pentru Alba-Iulia, Sebeș-Săsesc, Orăștie, Abrud și Zlatna.

In 22 Iuliu 1887 la magazinul militar ces. reg. de aprovisionare din Brașov pentru Codlea, Ghimbav și Hălchiu și în 25 Iuliu 1887 pentru Sănpetru, Feldioara, Cârstian, Rășnov și Odorheiu. Condițiunile de arondare, precum și cantitatea articolilor de furnisat se pot afla în instrucțiile militare ces. reg. de aprovisionare din Sibiu, Alba-Iulia, Brașov și Cluj, instituțile din urmă posedând libele, cari se estradă pentru 4 cr.

* Aviso esmis din partea comisiunii comune de asigurare conține și următoarele: Pentru asigurarea furnisării de fén, pae de asternut și altele și lemne de foc pentru trupele ces. reg. și de hoveni pe perioadă dela 1 Septembrie 1887 până la finea lui August 1888 se vor ține următoarele per tractări:

In 14 Iuliu 1887, în localul ofic. de intendanță a corp. 12 de armată din Sibiu, pentru staționile: Sibiu, Făgăraș, Târgul-Mureșului și Bistrița.

In 15 Iuliu 1887 la magazinul mil. ces. reg. de aprovisionare din Alba-Iulia, pentru Alba-Iulia, Cluj și Elisabetopol (Iași-falău).

In 18 Iuliu 1887 la magazinul mil. ces. reg. din Brașov, pentru stațiunea Brașov.

Cantitatea și soiul articolelor de furnisat se pot afla dela oficile politice, dela camerele comerciale și industriale precum și dela comandele militare. Condițiunile de ex-arondare se pot afla la institutele de aprovisionare din Sibiu, Cluj, Brașov, și Alba-Iulia; eară pentru honvedime la comandele semi-brigadelor respective batalioanelor de honvedi. Bilete anume se pot procura cu 4 cr.

* (Bibliografic) „Transilvania“ Nrul 13—14 a apărut cu următoriul cuprins:

„Necesitatea înființării scoale române pentru fete.“

Nr. 177—886. [1612] 1—5

CONCURS.

La scoalele medii române greco-orient. din Brașov sunt de ocupat următoarele posturi:

1. un post de profesor de limba și literatura maghiară, ca studiu principal, și ca studii auxiliari, română și latine, la gimnasiu, cu 22 oare de propunere pe săptămână;

2. un post de profesor pentru limba și literatura franceză, ca studiu principal, și ca studiu auxiliar limba română, la scoalele comerciale și reale, cu 22 oare de propunere pe săptămână;

3. un post de profesor secundar de musica vocală pentru gimnasiu, scoala comercială și reală și la clasele IV și V de fete, cu care post este împreunat și oficiul de instritoriu și conducătoriu al corului bisericei rom. ort. res. dela St. Nicolae din Brașov;

4. un post de profesor secundar de gimnastică, pentru gimnasiu, scoala comercială și reală, cu 16 oare și pentru scoalele normale cu 4 oare de propunere pe săptămână.

Pentru ocuparea acestor posturi se scrie concurs cu termin până la 15/27 August 1887.

Concurenții vor adresa petițiunile lor către subscrisa Eforie scolară, instruite cu documentele:

a) că sunt de naționalitate români și de religiune greco-orientali;

b) că au purtare bună, atât în privința moralității cât și a ținutei sale cetățenești;

c) că sunt sănătoși de constituție;

d) că reflectanții la postul de sub 1. au calificătuna prescrisă de legea de instrucție din anul 1883 Art de lege XXX. §. 29, 30, 61 și 62 în combinație cu dispozițiunile în vigoare ale autorităților bisericesc confesionale române greco-orientale din archidiocesa Transilvaniei; eară reflectanții la postul de sub 2 să fi absolvit gimnasiul și facultatea filosofică sau vre-o academie comercială și posed perfect limba franceză;

e) reflectanții la postul de sub 3. să producă testimoniu despre absolvirea cursului la vre-u conservatoriu de muzică, sau că posed cunoștințe temeinice de muzica vocală și instrumentală;

f) concurenții la postul de sub 4. vor documenta cu testimoniu de specialitate, capacitatea lor a instruir în gimnastică.

Emolumentele impreunate cu aceste posturi sunt:

Pentru concurenții de sub Nr. 1 și 2.

Până la obținerea decretului de profesor definitiv (§. 30 legea de instrucție din 1883), salariu anual de 700 fl., după aceea în următorii doi ani 800 fl. și de aci înainte salariu constant anual de 900 fl. cu increment de căte 50 fl., cari se vor repeta de 5 ori, și reluat de quartier de 130 fl., cu înaintare în categoria de 170 fl. pe an, precum și drept de pensiune conform statutului în vigoare.

Postul de sub Nr. 3. este împreunat cu salariu anual de 500 fl. dela scoale, eară dela Biserica St. Nicolae

„Sciri scolare a scoalei civile (private) de fete cu internat.“ „Date geografice despre Transilvania, Moldavia, și Valachia dela anul 1597.“ „Din „Album“ publicat în memoria restaurării bisericii dela curtea de Argeș.“ „Estras din memorialul subcomitetului dela Cluj în cauza propunerilor domnului secretar ministerial Ladislau Vaida.“ „Proces verbal al comitetului asociației transilvane pentru literatura română și cultura poporului român, luat în ședința dela 16 Iunie st. n. 1887.“ „Scoala superioară de fetițe din Sibiu.“ (Coloane). „Avis.“ „Bibliografie.“

cu salariu anual de 600 fl. și 50 fl. pentru Note.

Cu postul de sub Nr. 4 este împreunat un salariu anual de 480 fl. v. a.

În fine au să se dechiare concurenții în petițiunile lor, că se vor supune necondiționat regulamentelor și dispozițiunilor în vigoare ale institutului nostru.

Eforie scoalelor centrale române ortodoxă și reșăritene, Brașov.

I. Strevoiu,
v.-președ.

[1613] 1—3

CONCURS.

Pentru ocuparea postului de învățătoresă, la scoala privată elementară de fetițe din Abrud, susținândă prin „Reuniunea femeilor române“ din Abrud, Abrudsat și jur se scrie concurs, cu termin până la 6-lea August st. n. a. c.

Emolumentele sunt: 500 fl. v. a. în bani, cari se vor plăti în rate lunare, și quartier în edificiul scoalei;

Doritoarele de a ocupa acest post, au să producă următoarele documente:

1. Atestat de botez, că e născută română.

2. Atestat de moralitate și puritate bună.

3. Testimoniu scol. că a absolvat preparandia în toată regula, și posede atestatele de calificătuna recerute prin legea scolară.

4. Să dovedească, că posede perfect limba română în vorbire și scriere, de asemenea și limba maghiară și germană, precum și desteritatea în lucru de mâna.

Să mai recere dela concurențe, și pracsă de cel puțin unul sau doi ani; care vor avea și cunoștință de muzică vor fi preferite.

Concursele instruite în modul arătat, sunt de a se subterne la subscrisa președintă în Abrud, până la 6 August a. c.

Dela comitetul „Reuniunei femeilor române“ din Abrud, Abrudsat și jur.

Abrud, în 27 Iunie, 1887.

Anna Gall, Alecsandru Ciura, presidentă. secretariu.

Ad Nr. 271 prot. [1611] 2—3

CONCURS.

Pe baza ordinului consistorial de datul 24 Februarie 1887, Nr. 694 B. se scrie concurs pentru ocuparea postului de capelan lângă neputinciosul paroch gr. or. Ioan Marcu din Rucăr cu termin de 30 dile dela prima publicare.

Emolumentele sunt:

Jumătate din toate venitele parohiei de clasa a III-a, cari computate la olaltă dau suma de 200 fl. v. a.

Doritorii de a competa la acest post să-și aștearcă petițiunile instruite în sensul statutului organic și al regulamentului pentru parohii din 1878 la subsemnatul oficiu protopresbiteral în terminul sus-indicat.

Făgăraș, 27 Maiu, 1887.

Oficiul protopresbiteral al Făgărașului.

În conțelegeră cu comitetul parochial

Iuliu Dan,
adm. protopres.

„Ce fel de rezultat se căre dilnic elicișul de nervi al Dr. Lieber, aproape admirabil, legitimează următoarea dovadă: Primiți respect. domnule profunda mea mulțamire pentru elicișul de nervi, am întrebuit jumătatea sticla, constat însă de acum succesul cel mare, ce l-am ajuns, pentru a ajunge însă tîntă dorită, Ve rog încă adă pentru trimiteră etc. H. Hofmann, învețătoriu, Kl. Stürlak b. Gr. Stürlak. Numai singur veritabil se află sub marca de deposit (cruce cu ancoră) $\frac{1}{2}$ sticla = 2 fl. v. a., o sticla întreagă florini 3.50, o sticla duplă fl. 6.50 v. a. în farmacii și în centrala lui Dr. Bödiger & Co. Hanovera. Deposit în Sibiu la W. F. Morscher, farmacie la „Genfer Kreuz.“

Loterie

Sâmbătă în 2 Iuliu 1887.

Buda: 88 34 70 30 71

4. Stolele usitate, cari calculate după calculul mediu a lor 5 ani din urmă dă un venit anual de 31 fl. 20 cr. v., preste tot suma de 104 fl. 20 cr.

Doritorii de a concurge la aceasta parohie vacanță, vor avea a-si înainta suplicele lor instruite conform statutului organic și regulamentului pentru parohii până la terminul sus-arătat la sub-semnatul oficiu. În conțelegeră cu comitetul parochial respectiv.

Cupseni, în 26 Maiu, 1887.
Oficiul protopresbiteral gr. or. al Solnocului.

S. Cupșa,
protopresbiter.

Nr. 256 B. [1610] 2—3

CONCURS.

Devenind vacanță parochia de clasa a III-a din Ineu, protopresbiteratul Solnocului, prin aceasta se scrie concurs cu termin de 30 dile dela prima publicare în „Telegraful Român.“

Emolumentele sunt:

1. Una meră de cincizură neșfârmat dela 100 familii à 50 cr; 50 fl. v. a.

2. Dela 100 familii una di de lucru cu pălmile à 20 cr.; 20 fl. v. a.

3. Folosința cimitierului în mărime de 605 □ à 3 fl. v. a. anualiter.

Turnătoriă

de clopote și de metal
a lui

Antonie Novotny

se recomandă pentru fabricarea de clopote noi, pentru turnarea din nou a clopotelor sparte de toată mărimea, precum și pentru construirea a mai multor clopote în acord harmonic, oferind garanță pe mai mulți ani. Montate cu chivere (coarne) de lemn, ferturnat și bătut; astfelui construite, că după ce sunt usate pe o parte să poată fi învertite cu înlesnire în orice direcție, prin ceea ce se evită creparea lor.

Cu deosebire recomand

Clopote găurite și premiate

inventate de mine, care au un ton mai lung, mai puternic și mai adânc, ca cele de sistemul vechi; un astfelui de clopot în greutate de 300 puncti egalează pe unul de 400 puncti.

Recomand mai departe scaune din ferbătut pentru clopote, solile și frumoase, clopote pentru orologiu sau discuri pentru

oroologie și toace din metal, precum și toate celealte articole te alamă și metal aparținătoare de această categorie, cu prețurile cele mai moderate. Se construiesc clopote și pre lângă plătire făcută în rate.

Clopote dela 300 puncti în jos, precum și stropitoare de mână se află totdeauna per magazin.

Pentru comande binevoitoare, care se efectuiază solid și cu punctualitate, se recomandă

Antonie Novotny.

Timișoara, Fabrică.

**Singur veritabil se află
sub aceasta marca de deposit**

Elixir

pentru reimprospetarea nervilor
a profesorului Dr. Lieber

durabil, radical și cel mai sigur leac dintre toate, chiar și contra celor mai cumplite dureri de nervi, provenite din păcatele tinereței. Cura radicală contra tuturor morburilor, cari debilitează corpul precum: gălbinarea, iritație, durere de cap, migrene, batere de înimă, durere de stomach și mistuire neregulată.

Elixirul acesta compus din cele mai nobile plante de pe întreg pămînt și aprobat din partea unei autorități moderne a științei; speră prin urmare și cea mai deplină garanție pentru depărtarea sus amintitelor morburilor.

Deslușiri mai de aproape dă cerculari aclus la fiese-care sticla. Prețul $\frac{1}{2}$ sticla 2 fl. v. a. —, o sticla întreagă fl. 3.50 v. a., o sticla duplă fl. 6.50 v. a., pe lângă trimitere s'au asigurăt.

Se află în toate farmaciile.

Depositul principal: Einhorn-Apotheke Max-Fanta Prag, Altstädter Ring.

Depositul în Sibiu la W. F. Morscher; farmacie la „Genfer Kreutz.“



Sternberg Armin

Fabrică pentru instrumente musicale, Buda VII Bezirk, Kerepesi-ut Nr. 36.

Fabricațiune și mare magazin de instrumente cordale, pentru batere și suflare, numai de cvalitate excelentă.



Nou! flauta-harmonică

cu 12 clape, tonuri foarte încântătoare, pentru orice, tinereori bătrâni, îndată poate cânta. Prețul 2 fl.

Mare magazin de Ariston, Xiophon, Orpheus, Symphonion se cumpără. Catalogoare mari, ilustrate cu circa 300 de ilustrații la cerere se trimit gratis și franco. Pentru harmonică și harmonium Preț-curante separate cu ilustrații.

[1582] 11—20